

Arabic (اللغة العربية)

الطقوس التمهيدية

علامة الصليب

باسم الآب والابن والروح القدس.

آمين

تحية

نعمة ربنا يسوع المسيح ، وحب
الله ، وتواصل الروح القدس كن
معكم جميعا.

ومع روحك.

قانون التوبة

أيها الإخوة (الإخوة والأخوات) ،
دعونا نعترف بخطايانا ، وهكذا أعد
أنفسنا للاحتفال بالألغاز المقدسة.

أعترف بالله سبحانه وتعالى ولكم
إخواني وأخواتي ، أنني أخطأت
كثيرا ، في أفكاري وبكلماتي ، في
ما قمت به وفي ما فشلت في
فعله ، من خلال خطأي ، من خلال
خطأي ، من خلال خطأي الأكثر
صرامة. لذلك أسأل ماري المباركة
من أي وقت مضى ، جميع
الملائكة والقديسين ، وأنت ،
إخواني وأخواتي ، أن أصلي من
أجلي إلى الرب إلهنا.

قد يرحمنا الله سبحانه وتعالى ،
سامحنا خطايانا ، وجلينا إلى
الحياة الأبدية.

آمين

كيري

الرب لديه رحمة.

الرب لديه رحمة.

المسيح ، يرحم.

المسيح ، يرحم.

Norwegian (Norsk)

Innledende ritualer

Korsets tegn

I Faderens navn og Sønnen og Den Hellige
Ånd.

Amen

Hilsen

Vår Herre Jesus Kristi nåde, og Guds
kjærlighet, og den hellige ånds nattverd
Vær med dere alle.

Og med din ånd.

Penitential Act

Brødre (brødre og søstre), la oss
anerkjenne våre synder, Og forbered oss
på å feire de hellige mysteriene.

Jeg tilstår den allmektige Gud Og til deg,
mine brødre og søstre, at jeg har syndet
sterkt, i mine tanker og med mine ord, I
det jeg har gjort og i det jeg ikke har
gjort, Gjennom min feil, Gjennom min feil,
gjennom min mest alvorlige feil; Derfor
spør jeg velsignet Mary stadig virgin, Alle
englene og hellige, Og du, mine brødre og
søstre, å be for meg til Herren vår Gud.

Måtte den allmektige Gud være
barmhjertig med oss, Tilgi oss våre
synder, og bringe oss til evig liv.

Amen

Kyrie

Herre vis nåde.

Herre vis nåde.

Kristus, forbarm deg.

Kristus, forbarm deg.

Arabic (اللغة العربية)

الرب لديه رحمة.

الرب لديه رحمة.

غلوريا

المجد لله في الأعالي، وعلى
الأرض سلام للناس من حسن
النية. نحن نحمدك ، باركنا ،
نعشقتك ، نمتجذك ، نحن نشكرك
على مجدك العظيم ، الرب الله ،
الملك السماوي ، يا الله ، الأب
سبحانه وتعالى. الرب يسوع
المسيح ، ابنه الوحيد ، الرب الله
، حمل الله ، ابن الآب ، أنت تأخذ
خطايا العالم ، ارحمنا! أنت تأخذ
خطايا العالم ، تلقي صلاتنا أنت
جالس على اليد اليمنى من الآب
، ارحمنا. لك وحدك القدوس ،
أنت وحدك الرب ، أنت وحدك هي
الأعلى ، المسيح عيسى، مع الروح
القدس ، في مجد الله الآب. آمين.
يجمع

دعونا نصلي.

آمين.

القداس من الكلمة

القراءة الأولى

كلمة الرب.

الحمد لله.

المزمور

القراءة الثانية

كلمة الرب.

الحمد لله.

الإنجيل

الرب يكون معك.

ومع روحك.

**قراءة من الإنجيل المقدس وفقا لـ
N.**

Norwegian (Norsk)

Herre vis nåde.

Herre vis nåde.

Gloria

Ære være Gud i det høyeste, og fred på
jorden til mennesker av god vilje. Vi roser
deg, vi velsigner deg, vi elsker deg, vi
ærer deg, vi takker deg for din store ære,
Herre Gud, himmelske konge, Å Gud,
allmektige Far. Herre Jesus Kristus,
enbårne Sønn, Herre Gud, Guds Lam,
Faderens Sønn, du tar bort verdens
synder, forbarm deg over oss; du tar bort
verdens synder, motta vår bønn; du sitter
ved Faderens høyre hånd, forbarm deg
over oss. For du alene er den Hellige, du
alene er Herren, du alene er den Høyeste,
Jesus Kristus, med Den Hellige Ånd, i
Guds Faders herlighet. Amen.

Samle inn

La oss be.

Amen.

Liturgi av ordet

Først lesing

Herrens ord.

Takket være Gud.

Responsialsalme

Andre lesing

Herrens ord.

Takket være Gud.

Evangelium

Herren være med deg.

Og med din ånd.

**En lesning fra det hellige evangelium
ifølge N.**

Arabic (اللغة العربية)

المجد لك يا رب

إنجيل الرب.

الحمد لك يا رب يسوع المسيح.
مهنة الايمان

أنا أؤمن بإله واحد ، الأب سبحانه
وتعالى ، صانع السماء والأرض ،
من كل الأشياء مرئية وغير مرئية.
أنا أؤمن برب واحد يسوع المسيح
، ابن الله الوحيد ، ولد من الأب
قبل جميع الأعمار. الله من الله ،
الضوء من الضوء ، الله الحقيقي
من الله الحقيقي ، begotten ،
غير مصنوعة ، consubstantial ،
مع الأب ؛ به خلق كل شيء.
بالنسبة لنا الرجال ولخلاصنا ، نزل
من السماء ، والروح القدس كان
يتجسد مع مريم العذراء ، وأصبح
رجل. من أجلنا تم صلبه تحت
بونتوريوس بيلاطس ، عانى من
الموت ودفن ، وروس مرة أخرى
في اليوم الثالث وفقا للكتاب
المقدس. صعد إلى الجنة ويجلس
في اليد اليمنى من الأب. سوف
يأتي مرة أخرى في المجد للحكم
على الأحياء والموتى ولن تنتهي
مملكته. أنا أؤمن بالروح القدس ،
الرب ، مانح الحياة ، الذي ينطلق
من الآب والابن ، من مع الأب
والابن معشوق ومجد ، الذي تحدث
من خلال الأنبياء. أنا أؤمن
بالكنيسة المقدسة والكاثوليكية
والرسولية. أعترف معمودية
واحدة من أجل مغفرة الخطايا وأنا
أتطلع إلى قيامة الموتى وحياة
العالم القادمة. آمين.

عظة

صلاة عالمية

Norwegian (Norsk)

Ære være deg, Herre

Herrens evangelium.

Pris til deg, Herre Jesus Kristus.

Troens yrke

Jeg tror på én Gud, den allmektige far,
skaper av himmel og jord, av alle ting
synlige og usynlige. Jeg tror på én Herre
Jesus Kristus, Guds enbårne sønn, født av
Faderen før alle tider. Gud fra Gud, Lys fra
lys, sann Gud fra sann Gud, født, ikke
skapt, i samsvar med Faderen; ved ham
ble alle ting til. For oss mennesker og for
vår frelse kom han ned fra himmelen, og
ved Den Hellige Ånd ble inkarnert av
Jomfru Maria, og ble menneske. For vår
skyld ble han korsfestet under Pontius
Pilatus, han led døden og ble begravet, og
stod opp igjen den tredje dagen i samsvar
med Skriften. Han steg opp til himmelen
og sitter ved Faderens høyre hånd. Han vil
komme igjen i herlighet å dømme levende
og døde og hans rike skal ingen ende ha.
Jeg tror på Den Hellige Ånd, Herren,
livgiveren, som går ut fra Faderen og
Sønnen, som sammen med Faderen og
Sønnen er tilbedt og herliggjort, som har
talt gjennom profetene. Jeg tror på én,
hellig, katolsk og apostolisk kirke. Jeg
bekjenner én dåp til syndenes forlatelse
og jeg ser frem til de dødes oppstandelse
og livet til den kommende verden. Amen.

Homily

Universell bønn

Arabic (اللغة العربية)

نصلي للرب.

يا رب ، اسمع صلاتنا.

القداس القربان المقدس

Orfertyory

مبارك الله إلى الأبد.

صلي ، أيها الإخوة (الإخوة
والأخوات) ، أن تضحياتي وكملك
قد تكون مقبولة لله ، الأب
سبحانه وتعالى.

أتمنى أن يقبل الرب التضحية بين
يديك من أجل الثناء ومجد اسمه ،
من أجل مصلحتنا وصالح كل
كنيسته المقدسة.

آمين.

الصلاة الإفخارستية

الرب يكون معك.

ومع روحك.

ارفع قلبك.

نرفعهم إلى الرب.

دعونا نشكر الرب إلهنا.

انها صحيحة وعادلة.

المقدسة ، المقدسة ، الرب
القدوس إله المضيفات. السماء
والأرض مملوءتان من مجدك.
أوصنا في الأعالي. طوبى هو الذي
يأتي باسم الرب. أوصنا في
الأعالي.

سر الإيمان.

نعلم موتك يا رب ، وبعلم قيامتك
حتى تأتي مرة أخرى. أو: عندما
نأكل هذا الخبز ونشرب هذا
الكأس ، نعلم موتك يا رب ، حتى
تأتي مرة أخرى. أو: أنقذنا ، منقذ
العالم ، من خلال الصليب والقيامة
لقد حررنا.

Norwegian (Norsk)

Vi ber til Herren.

Herre, hør vår bønn.

Liturgi av eukaristien

Offertorium

Velsignet være Gud for alltid.

Be, brødre (brødre og søstre), at mitt offer
og ditt kan være akseptabel for Gud, den
allmektige far.

Måtte Herren ta imot offeret fra dine
hender til pris og ære for hans navn, til
vårt beste og det gode for hele hans
hellige kirke.

Amen.

Eukaristisk bønn

Herren være med deg.

Og med din ånd.

Løft opp hjertene deres.

Vi løfter dem opp til Herren.

La oss takke Herren vår Gud.

Det er rett og rettferdig.

Hellig, hellig, hellig Herre, hærskaenes
Gud. Himmel og jord er fulle av din
herlighet. Hosianna i det høyeste.

Velsignet er han som kommer i Herrens
navn. Hosianna i det høyeste.

Troens mysterium.

Vi forkynner din død, Herre, og bekjenne
din oppstandelse til du kommer igjen.
Eller: Når vi spiser dette brødet og drikker
denne koppen, vi forkynner din død,
Herre, til du kommer igjen. Eller: Redd
oss, verdens frelser, for ved ditt kors og
oppstandelse du har satt oss fri.

Arabic (اللغة العربية)

آمين.

طقوس الشركة

في أمر المخلص وتشكلها
التدريس الإلهي ، نجرؤ على
القول:

أبانا الذي في السموات، المقدّس
أن يكون اسمك ؛ ملكيتك تأتي ،
لتكن مشيئتك على الأرض كما هي
في السماء. أعطنا هذا اليوم خبزنا
اليومي ، وسامحنا التعديات ،
ونحن نسامح أولئك الذين يتعدون
ضدنا ؛ وتؤدي بنا الى الاغراء،
لكن نجنا من الشرير.

نلقينا ، يا رب ، نصلي ، من كل
شر ، منح السلام بلطف في أيامنا
، ذلك ، بمساعدة رحمتك ، قد
نكون دائماً خالين من الخطيئة
وآمنة من كل الضيق ، ونحن
نتنظر الأمل المبارك ومجيء
منقذنا ، يسوع المسيح.

للمملكة ، القوة والمجد لك الآن
وإلى الابد.

الرب يسوع المسيح، من قال
لرسلك: السلام أتركك ، سلامي
أعطيك ، لا تنظر إلى خطايانا ،
لكن على إيمان كنيستك ، وتمنحها
سلامها ووحدتها بلطف وفقاً
لإرادتك. الذين يعيشون ويسودون
إلى الأبد وإلى الأبد.

آمين.

سلام الرب يكون معك دائماً.

ومع روحك.

دعونا نقدم بعضنا البعض علامة
السلام.

حمل الله ، أنت تأخذ خطايا العالم
، ارحمنا. حمل الله ، أنت تأخذ
خطايا العالم ، ارحمنا. حمل الله ،

Norwegian (Norsk)

Amen.

Nattverdsrite

På Frelserens befaling og dannet av
guddommelig lære, våger vi å si:

Vår far som er i himmelen, helliget bli ditt
navn; komme ditt rike, din vilje skje på
jorden slik den er i himmelen. Gi oss i dag
vårt daglige brød, og tilgi oss våre
overtredelser, som vi tilgir dem som
overtrer oss; og led oss ikke inn i fristelse,
men fri oss fra det onde.

Befri oss, Herre, fra all ondskap, gi nådig
fred i våre dager, at ved hjelp av din
nåde, vi kan alltid være fri fra synd og
trygt fra all nød, mens vi venter på det
velsignede håpet og vår Frelser Jesu Kristi
komme.

For riket, kraften og herligheten er din nå
og for alltid.

Herre Jesus Kristus, som sa til dine
apostler: Fred jeg forlater deg, min fred
gir jeg deg, se ikke på våre synder, men
på troen til din kirke, og gi henne nådig
fred og enhet i samsvar med din vilje.
Som lever og regjerer i all evighet.

Amen.

Herrens fred være med deg alltid.

Og med din ånd.

La oss tilby hverandre fredens tegn.

Guds lam, du tar bort verdens synder,
forbarm deg over oss. Guds lam, du tar
bort verdens synder, forbarm deg over

Arabic (اللغة العربية)

أنت تأخذ خطايا العالم ، منحنا السلام.

هوذا حمل الله ، ها هو الذي يأخذ خطايا العالم. طوبى تلك التي تم استدعاؤها لعشاء الخروف.

يا رب ، أنا لا أستحق يجب أن تدخل تحت سقفي ، ولكن قل الكلمة فقط وروحي يجب أن تلتئم.

جسد المسيح.

آمين.

دعونا نصلي.

آمين.

الطقوس الختامية

بركة

الرب يكون معك.

ومع روحك.

بارك الله فيك ، بارك الله فيك ،

الآب والابن والروح القدس.

آمين.

الفصل

اخرج ، انتهت الكتلة. أو: اذهب وأعلن إنجيل الرب. أو: اذهب في سلام ، وتمجيد الرب من حياتك. أو: اذهب في سلام.

الحمد لله.

Norwegian (Norsk)

oss. Guds lam, du tar bort verdens synder, gi oss fred.

Se Guds lam, se ham som tar bort verdens synder. Salige er de som er kalt til Lammets måltid.

Herre, jeg er ikke verdig at du skal gå inn under taket mitt, men bare si ordet og min sjel skal bli helbredet.

Kristi legeme (blod).

Amen.

La oss be.

Amen.

Avsluttende ritualer

Velsignelse

Herren være med deg.

Og med din ånd.

Måtte den allmektige Gud velsigne deg, Faderen og Sønnen og Den Hellige Ånd.

Amen.

Avskjedigelse

Gå videre, messen er avsluttet. Eller: Gå og forkynn Herrens evangelium. Eller: Gå i fred og ære Herren ved ditt liv. Eller: Gå i fred.

Takket være Gud.